

DELIVERY NOTE : 83311185

DATE : 25.10.2023 17:41:24

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO EMBRAYAGES  
 SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.  
 Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349  
 Shipping instruction :  
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
 Telephone :

Expedition on : 25.10.2023 at 17:41:22  
 Delivered on : 25.10.2023 at 17:41:22  
 Order reason :

341328

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	------------------	-----------------	---------------------	-----	-------------------	--------	-----------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Dual Wet Clutch assy	2510165000	105	PCE	TBA-501627	1	116610476			105			116610476
FR-IT	1084010A											
	100352978			TBA-501626	7							
	S013036102			TBA-501628	1							

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 105  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 1  
 Quantità Imballi:  SI  NO  
 Conformità alle schede d'imballio:  
 Data controllo: 22/10/23  
 Firma: 

CARRIER

Vehicle Nr :  
 Trailer Nr : 111  
 Transport ID :  
 Transport Mode : Truck  
 Incoterms : FCA Anlens

Total gross weight : 729,97 KGM  
 Total net weight : 664,97 KGM  
 Total no. of handling units: 1  
 Total no. of boxes : 1  
 Total volume : 0,11 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
 Received in good shape without damage due to transport

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**

Via dei Cidari 26 Modugno (BA)

26 OTT 2023 

\*<sup>th</sup> Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)  
**VALEO**  
**81 AVENUE ROGER DUMOULIN**  
**FR 8000 AMIENS**

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT  
**CMR** № **355**  
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę.  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-tägigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR)  
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)  
**MAGENTA**  
**4 Via dei Ciclamini**  
**IT 40026 MODUGNO**

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)  
**R.G.S.**  
**ul. Parczewska 48, 21-310 Wołyń**  
**NIP: PL5381782811, Regon: 363324112**  
**tel. 0048508456223, rgsspot@gmail.com**  
**NR REJ.: LRA 39637**

3 Miejsce przeznaczenia (miejsce, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
**IT 40096 MODUGNO**

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadunku (miejsce, kraj, data)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
Place and date taking over the goods (place, country, date)  
**25 10 23**  
**AMIENS**

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty  
Beigefügte Dokumente  
Documents attached  
**VL 2310GDHK 00AE34 177**  
**ref 2 Mission N° 628 546**

6 Cechy i numery  
Kennzeichen und Nummern  
Marks and Nos  
**13111111111111111111**

7 Ilość sztuk  
Anzahl der Packstücke  
Number of packages

8 Sposób opakowania  
Art der Verpackung  
Method of packing

9 Rodzaj towaru  
Bezeichnung des Gutes  
Nature of the goods

10 Nr statystyczny  
Statistiknummer  
Statistical number

11 Waga brutto w kg  
Bruttogewicht in kg  
Gross weight in kg

12 Objętość w m3  
Umfang in m3  
Volume in m3

Klasa (ADR)  
Klasse  
Class

Liczba  
Ziffer  
Number

Litera  
Buchstabe  
Letter

13 Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoznego  
Frachtlösungsanweisungen  
Instruction as to payment for carriage  
Przewoźno zapłacone /Frei/ Carriage paid  
Przewoźno nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward

19 Postanowienia specjalne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom/ To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewóz/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplern, charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w  
Ausgestellt in  
Established in  
**25 10 23**  
**AMIENS**

15 Zapłała (Rückertattung)/ Cash on deliver

22 **EXPEDITION VALEO FA**  
**81 Avenue Roger Dumoulin**  
**80009 Amiens Cedex 2**  
**Valeo**  
**25 OCT. 2023**  
**03.22.67.44.47**

23 **R.G.S.**  
**ul. Parczewska 48, 21-310 Wołyń**  
**NIP: PL5381782811, Regon: 363324112**  
**tel. 0048508456223, rgsspot@gmail.com**

24 Przesyłka otrzymana /Gut empfangen/  
/Goods received  
**AMIENS**

Rubryki obwieszczone liternymi literami w sposób przeciwny do miły (mit feilgedruckten Litern abgesehen von den Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.  
 Waga nie jest obowiązkowa, jeśli nie jest wymagana przez odbiorcę (Das Gewicht ist nicht verpflichtend, wenn es nicht von dem Empfänger verlangt wird).  
 Waga nie jest obowiązkowa, jeśli nie jest wymagana przez odbiorcę (Das Gewicht ist nicht verpflichtend, wenn es nicht von dem Empfänger verlangt wird).  
 Waga nie jest obowiązkowa, jeśli nie jest wymagana przez odbiorcę (Das Gewicht ist nicht verpflichtend, wenn es nicht von dem Empfänger verlangt wird).

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim miejscu klasy, liczbę oraz w drugim przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.